

SÉANCE ordinaire

Le 16 janvier 2023

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Chandler tenue le 16 janvier 2023, en la salle du conseil de l'Hôtel de Ville sis au 35, rue Commerciale Ouest, Chandler.

SONT PRÉSENTS : Monsieur Gilles Daraïche, maire, mesdames les conseillères Meggie Ritchie et Josée Collin et messieurs les conseillers Bruno-Pierre Godbout, Raynald Leblanc, Pierre-Luc Arsenault et Gaétan Daraïche.

EST ÉGALEMENT PRÉSENT : Monsieur Roch Giroux, directeur général & greffier

OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE - VÉRIFICATION DU QUORUM

230116.001 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour tel que lu en y ajoutant aux affaires nouvelles le point suivant :

- Centre des loisirs Pabos et Centre multigénérationnel Pabos Mills - Gratuité pour les 17 ans et moins;
1. OUVERTURE DE LA SÉANCE & VÉRIFICATION DU QUORUM
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
 2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
 3. CORRESPONDANCE – DEMANDES – AFFAIRES NOUVELLES
 4. ADMINISTRATION GÉNÉRALE
 - 4.1 Approbation des comptes à payer;
 - 4.2 Avis de motion – Règlement concernant l'imposition et le prélèvement des taxes, compensations, tarifs et autres redevances pour payer les dépenses prévues au budget 2023 ;
 - 4.3 Embauche - Mécanicien - Service des travaux publics;
 - 4.4 Embauche - Opérateur de réseau – Service des travaux publics ;
 - 4.5 Signataires – Protocole d'entente Tournoi interrégional Atome-Pee-Wee de Chandler – du 25 au 29 janvier 2023 ;
 - 4.6 Reconnaissance du réseau en développement social Rocher-Percé comme OSBL œuvrant sur le territoire de la ville de Chandler ;
 - 4.7 OMH – Approbation du budget 2023 ;
 - 4.8 Fermeture du camping des bâtisseurs - Abolition d'un poste d'agent d'information touristique (camping);
 - 4.9 Signataire - Renouvellement de contrat - Agente de bureau - Centre de services partagés ;
 - 4.10 Recommandation de paiement - LES EXCAVATIONS HL INC. - Déneigement Aréna de Newport;
 - 4.11 Recommandation de paiement - Jean Aspirot Architecte - Plan et devis aréna de Newport;
 - 4.12 Recommandation de paiement - RONA MAURICE GOUPIL 2014 INC - Projet de quartier Pabos ;
 - 4.13 Recommandation de paiement - LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE - Projet de quartier Pabos;

- 4.14 Recommandation de paiement - WSP CANADA INC - Phase 2 : Préparation des plans et devis pour la reconstruction de la route 132 à Chandler (Pabos Mills Newport) ;
- 4.15 Recommandation de paiement - LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE - Déconstruction Bistro Cyr;
- 4.16 Recommandation de paiement - LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE - Projet d'abribus;
- 4.17 Recommandation de paiement - LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE - Projet de quartier Pabos Mills ;
- 4.18 Recommandation de paiement - LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE - Service des travaux publics ;
- 4.19 Recommandation de paiements – Garage municipal ;
- 4.20 Recommandation de paiement – Morency, Société d'avocats – Services juridiques;
- 4.21 Signataires – Programme de supplément au loyer dans le cadre du programme AccèsLogis entente passée en trois (3) exemplaires ;
- 5. PROPOS DU MAIRE
- 6. PÉRIODE DE QUESTIONS & LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE
 - 6.1 Période de questions de l'assemblée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.002 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Il est proposé par madame la conseillère Josée Collin, appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 décembre 2022 et des séances extraordinaires du 20 décembre 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.003 DEMANDE(S)

Pour donner suite à la demande d'aide financière déposée à la Ville de Chandler, il est unanimement résolu que ce conseil accorde les montants suivants:

Demande de commandite – Défi Pierre Lavoie 2023 ;	250 \$
Demande de don pour activité – Centre Émilie Gamelin ;	150 \$
Tournoi Atome-Pee-Wee Chandler 2023 ;	400 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.004 CENTRE DES LOISIRS PABOS ET CENTRE MULTIGÉNÉRATIONNEL PABOS MILLS - GRATUITÉ POUR LES 17 ANS ET MOINS

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil accepte d'accorder la gratuité aux utilisateurs du Centre des loisirs de Pabos et du Centre multigénérationnel de Pabos Mills, âgés.es de 17 ans et moins pour la saison hivernale 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.005 APPROBATION DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu d'approuver les comptes à payer du mois de décembre 2022 représentant une somme de **157 221,11 \$** pour le journal des achats et une somme de **82 970,78 \$** pour le journal des achats en lot.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.006 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT CONCERNANT L'IMPOSITION ET LE PRÉLÈVEMENT DES TAXES, COMPENSATIONS, TARIFS ET AUTRES REDEVANCES POUR PAYER LES DÉPENSES PRÉVUES AU BUDGET 2023

AVIS DE MOTION est donné par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche qu'à une séance ultérieure, il y aura adoption d'un règlement ayant pour objet de financer les dépenses prévues au budget 2023.

Le projet de règlement est déposé à cette fin pour étude et sera dispensé de lecture lors de son adoption.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.007 EMBAUCHE - MÉCANICIEN - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

CONSIDÉRANT l'affichage d'un poste de mécanicien régulier saisonnier pour le service des travaux publics ;

CONSIDÉRANT que le poste a été affiché à l'interne et à l'externe selon les modalités de la convention collective des employés municipaux de la Ville de Chandler;

CONSIDÉRANT la recommandation du comité de sélection;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil autorise l'embauche de monsieur **MARIANO DÉGARIE** à titre de mécanicien, **poste régulier saisonnier**, à compter du 19 décembre 2022, au taux horaire correspondant au cinquième échelon de la convention collective des employés municipaux de la Ville de Chandler.

Il est également résolu qu'il s'agit d'un poste à 40 heures semaines, à raison de 16 semaines par année, pendant la période de novembre à février.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.008 EMBAUCHE - OPÉRATEUR DE RÉSEAU – SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

CONSIDÉRANT l’affichage d’un nouveau poste d’opérateur de réseau pour le service des travaux publics ;

CONSIDÉRANT que le poste a été affiché à l’interne et à l’externe selon les modalités de la convention collective des employés municipaux de la Ville de Chandler;

CONSIDÉRANT la recommandation du comité de sélection;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil autorise l’embauche de monsieur **MARC LÉVESQUE** à titre d’opérateur de réseau, **poste régulier saisonnier**, à raison de 26 semaines par année s’échelonnant de la période du 15 avril au 15 octobre, au taux horaire correspondant au huitième échelon de la convention collective des employés municipaux de la Ville de Chandler pour un emploi d’opérateur à l’assainissement des eaux.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

230116.009 SIGNATAIRES – PROTOCOLE D’ENTENTE TOURNOI INTERRÉGIONAL ATOME-PEE-WEE DE CHANDLER – DU 25 AU 29 JANVIER 2023

Il est proposé par madame la conseillère Josée Collin, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil autorise le **MAIRE ET LE DIRECTEUR GÉNÉRAL & GREFFIER** à signer pour et au nom de la ville à signer pour et au nom de la ville le protocole d’entente pour la tenue du Tournoi interrégional Atome-Pee-Wee de Chandler qui se tiendra du 25 au 29 janvier 2023 au Centre sportif Clément-Tremblay.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

230116.010 RECONNAISSANCE DU RÉSEAU EN DÉVELOPPEMENT SOCIAL ROCHER-PERCÉ COMME OSBL ŒUVRANT SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE CHANDLER

CONSIDÉRANT l’historique du Réseau en développement social Rocher-Percé qui, depuis 10 ans, travaille de façon concertée à améliorer les conditions de vie des citoyennes et citoyens de la MRC Rocher-Percé;

CONSIDÉRANT L’incorporation récente comme OSBL du Réseau en développement social Rocher-Percé et son besoin d’adhérer à une police d’assurance responsabilité civile pour OSBL;

CONSIDÉRANT La nécessité pour l’organisme d’obtenir une

reconnaissance officielle de la municipalité où est situé son siège social pour poursuivre ses démarches;

CONSIDÉRANT que le siège social de l'organisme est situé au 129, boulevard René-Lévesque Ouest, suite 15, à Chandler et que ses activités couvrent l'ensemble du territoire de la Ville de Chandler;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par Gaétan Daraïche, appuyé de Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu de reconnaître le Réseau en développement social Rocher-Percé comme OSBL œuvrant sur le territoire de la Ville de Chandler.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.011 OMH – APPROBATION DU BUDGET 2023

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil approuve le budget 2023 de l'office municipal d'habitation de Chandler (OMH) et sa contribution estimée à 53 492 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.012 FERMETURE DU CAMPING DES BÂTISSEURS - ABOLITION D'UN POSTE D'AGENT D'INFORMATION TOURISTIQUE (CAMPING)

CONSDÉRANT qu'afin de mieux encadrer les débordements de campeurs occasionnés par l'afflux important de touristes durant la pandémie, la Ville de Chandler avait procédé à l'ouverture d'un camping dit de « débordement »;

CONSIDÉRANT que la situation actuelle étant revenue à la normale, il n'est plus justifié de maintenir ce camping temporaire;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu en conséquence de procéder à l'abolition d'un poste d'agent d'information touristique qui avait été spécifiquement créé par ledit camping temporaire;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par madame la conseillère Josée Collin, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil accepte d'abolir un poste d'agent à l'information touristique.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.013 SIGNATAIRE - RENOUELEMENT DE CONTRAT - AGENTE DE BUREAU - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS

REPORTÉ.

230116.014 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - LES EXCAVATIONS HL INC. - DÉNEIGEMENT ARÉNA DE NEWPORT

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 1082 au montant de 919.80 \$, toutes taxes incluses, représentant un premier versement de 50% pour le déneigement du stationnement de l'aréna de Newport.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.015 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - JEAN ASPIROT ARCHITECTE - PLAN ET DEVIS ARÉNA DE NEWPORT

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 02211-01, au montant de 8 623.13\$, toutes taxes comprises, à JEAN ASPIROT, ARCHITECTE, pour la production de plans et devis pour l'appel d'offres pour l'aréna de Newport.

Il est également résolu que cette facture soit payée à même le budget du règlement d'emprunt numéro V-225-2019 (Dek Hockey).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.016 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - RONA MAURICE GOUPIL 2014 INC - PROJET DE QUARTIER PABOS

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 378773 au montant de 459.85 \$, toutes taxes comprises, à RONA MAURICE GOUPIL 2014 INC. par l'achat de décoration de Noël.

Il est également résolu que ce montant soit prélevé du budget prévu pour les projets du quartier Pabos.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.017 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE - PROJET DE QUARTIER PABOS

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 13364 au montant de 4 098.86 \$, toutes taxes comprises, à LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE pour la fourniture de matériel pour la réparation de la piste de ski de fond.

Il est également résolu que ce montant soit prélevé du budget prévu pour les projets du quartier Pabos.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.018 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - WSP CANADA INC - PHASE 2 : PRÉPARATION DES PLANS ET DEVIS POUR LA RECONSTRUCTION DE LA ROUTE 132 À CHANDLER (PABOS MILLS NEWPORT)

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil approuve le paiement de la facture numéro 1173324 de WSP CANADA INC. au montant total de 4 251.49 \$, toutes taxes comprises, pour les travaux réalisés dans le cadre de la phase 2 : Préparation des plans et devis pour la reconstruction de la route 132 à Chandler (Pabos Mills et Newport).

Il est également résolu que le montant de cette facture soit remboursable à 100 % par le MTQ.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.019 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE - DÉCONSTRUCTION BISTRO CYR

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 13370 au montant de 3 679.20 \$, toutes taxes comprises, à LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE dans le cadre du projet de déconstruction du Bistro Cyr.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.020 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE - PROJET D'ABRIBUS

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 13368 au montant de 459.90 \$, toutes taxes comprises, à LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE pour la fourniture de matériel dans le cadre du projet d'abribus.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.021 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE- PROJET DE QUARTIER PABOS MILLS

Il est proposé par monsieur le conseiller Meggie Ritchie appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 13371 au montant de 459.90 \$, toutes taxes comprises, à LAURIER

HAMILTON ET FILS LTÉE pour la fourniture de matériel pour la réparation du ponceau rue de la Pointe, quartier Pabos Mills.

Il est également résolu que ce montant soit prélevé du budget prévu pour les projets du quartier Pabos Mills.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.022 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE – SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 13365 au montant de 11 298.66 \$, toutes taxes comprises, à LAURIER HAMILTON ET FILS LTÉE pour la fourniture de matériel pour le service des travaux publics.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.023 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – GARAGE MUNICIPAL

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement des factures énumérées ci-dessous pour l'achat de matériel pour le nouveau garage municipal.

ENTREPRISE	FACTURE NUMÉRO	MONTANT (TTC)
Laurier Hamilton et Fils Ltée	13369	1 149.75 \$
Rona Maurice Goupil 2014 Inc	377455	460.60 \$
Rona Maurice Goupil 2014 Inc	378329	101.96 \$
Huard Électrique Inc.	13334	2 586.94 \$
Huard Électrique Inc.	13242	858.86 \$
Huard Électrique Inc.	13500	109.23 \$
	TOTAL	5 267.14 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.024 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – MORENCY, SOCIÉTÉ D'AVOCATS – SERVICES JURIDIQUES

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement des factures énumérées ci-dessous à MORENCY, SOCIÉTÉ D'AVOCATS des services juridiques requis pour différents dossiers.

FACTURE NUMÉRO	DOSSIER NUMÉRO	MONTANT (TTC)
216625	N/d : 766 – 766033 V/d	143.72 \$
212629	N/d : 766 – 766002 V/d	71.86 \$
212626	N/d : 766 - 766026 V/d	503.02 \$
212628	N/d : 766 – 766017 V/d	565.96 \$

212627	N/d : 766 – 766020 V/d	241.45 \$
	TOTAL	1 526.001 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**230116.025 SIGNATAIRES – PROGRAMME DE SUPPLÉMENT AU LOYER
DANS LE CADRE DU PROGRAMME ACCÈSLOGIS ENTENTE
PASSÉE EN TROIS (3) EXEMPLAIRES**

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraîche, appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu d'autoriser le maire et le directeur général & greffier à signer pour et au nom de la Ville le Programme de supplément au loyer dans le cadre du programme AccèsLogis entente passée en trois (3) exemplaires.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

230116.026 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout propose la levée de l'assemblée à Raynald Leblanc.

VILLE DE CHANDLER

Gilles Daraîche
Maire

Roch Giroux
Directeur général et greffier